

Multi-Function Foam Cleaner

Fecha de revisión: 18.08.2016

Código del producto: 1609

Página 1 de 9

SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1. Identificador del producto

Multi-Function Foam Cleaner

1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Uso de la sustancia o de la mezcla

Medias detergentes.

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Compañía:	CTP GmbH	
Calle:	Saalfelder Strasse 35h	
Población:	D-07338 Leutenberg	
Teléfono:	+49 (0)36734 230-0	Fax: +49 (0)36734 230-22
Correo elect.:	msds@bluechemgroup.com	
Persona de contacto:	Jens Moeller, Dipl.-Chem.	Teléfono: +49 (0)36734 230-19
Página web:	www.bluechemgroup.com	

1.4. Teléfono de emergencia: Alemania: +49-361-730730 (24 horas/7 días)

Información adicional

Article Number: 2995

SECCIÓN 2. Identificación de los peligros

2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Reglamento (CE) n.º 1272/2008

Categorías del peligro:

Aerosoles: Aerosol 1

Lesiones oculares graves o irritación ocular: Irrit. oc. 2

Indicaciones de peligro:

Aerosol extremadamente inflamable.

Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.

Provoca irritación ocular grave.

2.2. Elementos de la etiqueta

Reglamento (CE) n.º 1272/2008

Palabra de advertencia: Peligro

Pictogramas:



Indicaciones de peligro

H222	Aerosol extremadamente inflamable.
H229	Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.
H319	Provoca irritación ocular grave.

Consejos de prudencia

P101	Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta.
P102	Mantener fuera del alcance de los niños.
P210	Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.
P211	No pulverizar sobre una llama abierta u otra fuente de ignición.
P251	No perforar ni quemar, incluso después de su uso.
P280	Llevar guantes y gafas/máscara de protección.

Multi-Function Foam Cleaner

Fecha de revisión: 18.08.2016

Código del producto: 1609

Página 2 de 9

P305+P351+P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado.
P337+P313 Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico.
P410+P412 Proteger de la luz del sol. No exponer a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F.
P501 Elimínense esta sustancia y su recipiente en un punto de recogida pública de residuos especiales o peligrosos.

2.3. Otros peligros

No existen informaciones.

SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes

3.2. Mezclas

Características químicas

Agente tensioactivo aniónico
Sustancias aromáticas

Componentes peligrosos

N.º CAS	Nombre químico			Cantidad
	N.º CE	N.º índice	N.º REACH	
	Clasificación según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]			
106-97-8	Butane			15 - < 20 %
	203-448-7		01-2119474691-32	
	Flam. Gas 1, Compressed gas; H220 H280			
67-63-0	propan-2-ol; alcohol isopropílico; isopropanol			10 - < 15 %
	200-661-7		01-2119457558-25	
	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3; H225 H319 H336			
74-98-6	propano			5 - < 10 %
	200-827-9		01-2119486944-21	
	Flam. Gas 1, Compressed gas; H220 H280			

Texto íntegro de las indicaciones H y EUH: ver sección 16.

SECCIÓN 4. Primeros auxilios

4.1. Descripción de los primeros auxilios

Indicaciones generales

Afectado retirar de la zona de peligro y tumbarle.
Cambiar la ropa empapada.

Si es inhalado

Asegurar la entrada de aire fresco. En caso de peligro de pérdida de conocimiento, mantener la persona en posición estable para y durante el transporte.

En caso de contacto con la piel

En caso de contacto con la piel, lávese inmediata- y abundantemente con agua y jabón.
En caso de irritaciones cutáneas, consultar a un dermatólogo.

En caso de contacto con los ojos

En caso de entre el producto en los ojos lavar inmediatamente el ojo abierto con mucha agua por lo menos durante 5 minutos. Consultar a continuación al oculista.

Si es tragado

NO provocar el vómito. Consultar al médico.

Multi-Function Foam Cleaner

Fecha de revisión: 18.08.2016

Código del producto: 1609

Página 3 de 9

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Contacto frecuente y continuo con la piel puede causar irritaciones de piel.
Irritación ocular: puede ser irritante.
Nocivo: peligro de efectos graves para la salud en caso de exposición prolongada por inhalación.

4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Pueden causar los siguientes síntomas:
inconciencia. Estado de embriaguez.. vómito. obnubilación. Dolores de cabeza.

SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios

5.1. Medios de extinción

Medios de extinción adecuados

Polvo ABC
Dióxido de carbono (CO2).
Chorro de agua.
espuma resistente al alcohol.

Medios de extinción no apropiados

Chorro de agua

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Flota en agua. Los vapores son más pesados que el aire, se extienden al nivel del suelo.

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

En caso de incendio: Utilizar un aparato de respiración autónomo.

Información adicional

En caso de incendio, enfriar los recipientes en peligro con agua.

SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Asegurar una ventilación adecuada. Emplear indumentaria de protección apropiada y resistente a los disolventes de acuerdo con EN 465. Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar. Evítese el contacto con los ojos y la piel.
No respirar los gases/humos/vapores/aerosoles.

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. En caso de escape de gas o infiltrarse en aguas, tierra o canalización informar las autoridades correspondientes.

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Absorber con materiales ligadores de líquidos (arena, tierra diatomácea, ligadores de ácidos, ligadores universales)

6.4. Referencia a otras secciones

Explosivo. Vapores pueden formar con aire una mezcla explosiva.

SECCIÓN 7. Manipulación y almacenamiento

7.1. Precauciones para una manipulación segura

Indicaciones para la manipulación segura

Consérvese únicamente en el recipiente de origen, en lugar fresco y bien ventilado.
Si una aspiración local no es posible o es insuficiente, se debe garantizar una buena ventilación del campo de trabajo.

Indicaciones para prevenir incendios y explosiones

Vapores pueden formar con aire una mezcla explosiva.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Multi-Function Foam Cleaner

Fecha de revisión: 18.08.2016

Código del producto: 1609

Página 4 de 9

Condiciones necesarias para almacenes y depósitos

El suelo tiene que ser sólido, sin juntas y no absorbente. Consérvese únicamente en el recipiente de origen, en lugar fresco y bien ventilado. No guardar a temperaturas majos de: 50 °C
Calentar sube la presión y hay peligro de reventar.

7.3. Usos específicos finales

No existen informaciones.

SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual

8.1. Parámetros de control

Valores límite de exposición profesional

N.º CAS	Agente químico	ppm	mg/m ³	fib/cc	Categoría
67-63-0	Alcohol isopropílico; Isopropanol	200	500		VLA-ED
		400	1000		VLA-EC
106-97-8	Butano	1000	-		VLA-ED
74-98-6	Propano	1000	-		VLA-ED

Valores límite biológicos de exposición profesional

N.º CAS	Agente químico	Indicador biológico	Valor límite	Material de prueba	Momento de muestreo
67-63-0	Isopropanol; Alcohol isopropílico	Acetona	40 mg/l	orina	Final de la semana laboral

8.2. Controles de la exposición

Medidas de higiene

Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.
Quitar inmediatamente ropa contaminada y mojada. Lavar las manos antes de las pausas y al fin del trabajo.
No respirar los gases/humos/vapores/aerosoles. Evítese el contacto con los ojos y la piel.

Protección de los ojos/la cara

Utilizar gafas de protección para evitar salpicaduras accidentales en los ojos.

Protección de las manos

Hay que ponerse guantes de protección examinados:
FKM (Caucho de fluorado).
NBR (Goma de nitrilo).

Protección respiratoria

Asegurar buena ventilación en el lugar de trabajo.

SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico: Aerosol
Color: blanco
Olor: Limón.

Cambio de estado

Límite inferior de explosividad: 1,5 % vol.
Límite superior de explosividad: 11,2 % vol.

Multi-Function Foam Cleaner

Fecha de revisión: 18.08.2016

Código del producto: 1609

Página 5 de 9

Presión de vapor:
(a 20 °C) 3,5 hPa
Presión de vapor:
(a 50 °C) 6,5 hPa
Densidad (a 20 °C): 0,86 g/cm³
Solubilidad en agua:
(a 20 °C) fácilmente soluble.

9.2. Otros datos

No hay datos

SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad

10.1. Reactividad

No existen informaciones.

10.2. Estabilidad química

No hay descomposición en caso de uso de acuerdo con las indicaciones.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

No se conocen reacciones peligrosas.

10.4. Condiciones que deben evitarse

No guardar a temperaturas mayores de: 50 °C
Conservar alejado del calor.

10.5. Materiales incompatibles

No existen informaciones.

10.6. Productos de descomposición peligrosos

No se conocen reacciones peligrosas.
No se conocen productos peligrosos de la descomposición.

SECCIÓN 11. Información toxicológica

11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda

N.º CAS	Nombre químico				
	Vía de exposición	Dosis	Especies	Fuente	Método
67-63-0	propan-2-ol; alcohol isopropílico; isopropanol				
	oral	DL50 mg/kg	5280	Rata	
	dérmica	DL50 mg/kg	12800	Conejo	
	inhalatoria (4 h) vapor	CL50	47,5 mg/l	Rata	

Irritación y corrosividad

Contacto frecuente y continuo con la piel puede causar irritaciones de piel.
Irritación ocular: puede ser irritante.

SECCIÓN 12. Información ecológica

12.1. Toxicidad

Multi-Function Foam Cleaner

Fecha de revisión: 18.08.2016

Código del producto: 1609

Página 6 de 9

N.º CAS	Nombre químico					
	Toxicidad acuática	Dosis	[h] [d]	Especies	Fuente	Método
67-63-0	propan-2-ol; alcohol isopropílico; isopropanol					
	Toxicidad aguda para los peces	CL50 mg/l	9640	96 h	Pimephales promelas	
	Toxicidad aguda para las algas	CE50r mg/l	1000	72 h	Algas	
	Toxicidad aguda para los crustáceos	EC50 mg/l	13299	48 h	Daphnia magna	

12.2. Persistencia y degradabilidad

No existen informaciones.

12.3. Potencial de bioacumulación

Flota en agua.

Bajo potencial de bioacumulación.

Coefficiente de reparto n-octanol/agua

N.º CAS	Nombre químico	Log Pow
74-98-6	propano	2,36

12.4. Movilidad en el suelo

No existen informaciones.

12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

No existen informaciones.

12.6. Otros efectos adversos

No existen informaciones.

Indicaciones adicionales

No permitir que llegue al sistema de canalización o a las aguas.

SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación

13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

Eliminación

La coordinación de los números de clave de los residuos/ marcas de residuos según EAKV hay que efectuarla específicamente de ramo y proceso.

Convenir el código de eliminación de residuos con la empresa eliminadora de desechos.

No eliminar junto con los residuos domésticos

Código de identificación de residuo-Residuos

160504 RESIDUOS NO ESPECIFICADOS EN OTRO CAPÍTULO DE LA LISTA; Gases en recipientes a presión y productos químicos desechados; Gases en recipientes a presión (incluidos los halones) que contienen sustancias peligrosas; residuo peligroso

Eliminación de envases contaminados

La eliminación se hace según las normas de las autoridades locales. Embalaje contaminados hay que vacías completamente, y se pueden volver a utilizar tras haber sido limpiados debidamente.

SECCIÓN 14. Información relativa al transporte

Transporte terrestre (ADR/RID)

14.1. Número ONU:

UN 1950

14.2. Designación oficial de

AEROSOLES

transporte de las Naciones Unidas:

Mezcla propano/butano

Multi-Function Foam Cleaner

Fecha de revisión: 18.08.2016

Código del producto: 1609

Página 7 de 9

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:

2

14.4. Grupo de embalaje:

-

Etiquetas:

2.1



Código de clasificación:

5F

Disposiciones especiales:

190 327 344 625

Cantidad limitada (LQ):

1 L

Cantidad liberada:

E0

Categoría de transporte:

2

N.º de peligro:

-

Clave de limitación de túnel:

D

Transporte fluvial (ADN)

14.1. Número ONU:

UN 1950

14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:

AEROSOLES

Mezcla propano/butano

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:

2

14.4. Grupo de embalaje:

-

Etiquetas:

2.1



Código de clasificación:

5F

Disposiciones especiales:

190 327 344 625

Cantidad limitada (LQ):

1 L

Cantidad liberada:

E0

Transporte marítimo (IMDG)

14.1. Número ONU:

UN 1950

14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:

AEROSOLS

Mezcla propano/butano

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:

2.1

14.4. Grupo de embalaje:

-

Etiquetas:

2.1



Contaminante del mar:

-

Disposiciones especiales:

63, 190, 277, 327, 344, 959

Cantidad limitada (LQ):

1000 mL

Cantidad liberada:

E0

EmS:

F-D, S-U

Transporte aéreo (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. Número ONU:

UN 1950

Multi-Function Foam Cleaner

Fecha de revisión: 18.08.2016

Código del producto: 1609

Página 8 de 9

14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:	AEROSOLS Mezcla propano/butano
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:	2.1
14.4. Grupo de embalaje:	-
Etiquetas:	2.1
	
Disposiciones especiales:	A145 A167 A802
Cantidad limitada (LQ) Passenger:	30 kg G
Passenger LQ:	Y203
Cantidad liberada:	E0
IATA Instrucción de embalaje - Passenger:	203
IATA Cantidad máxima - Passenger:	75 kg
IATA Instrucción de embalaje - Cargo:	203
IATA Cantidad máxima - Cargo:	150 kg

14.5. Peligros para el medio ambiente

PELIGROSO PARA EL MEDIO AMBIENTE: no

14.6. Precauciones particulares para los usuarios

No existen informaciones.

14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y el Código IBC

No existen informaciones.

SECCIÓN 15. Información reglamentaria

15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

Información reglamentaria de la UE

Limitaciones de aplicación (REACH, anexo XVII):

Entrada 28: Butane

Datos según la Directiva 2004/42/CE (COV): 268 g/l

Indicaciones adicionales

Contiene:

< 5 % tensioactivos aniónicos

< 0,5 % perfumes

Legislación nacional

Clasificación como contaminante acuático (D): 1 - Ligeramente peligroso para el agua

15.2. Evaluación de la seguridad química

No se han realizado evaluaciones de la seguridad química para las sustancias de esta mezcla.

SECCIÓN 16. Otra información

Texto de las frases H y EUH (número y texto completo)

H220	Gas extremadamente inflamable.
H222	Aerosol extremadamente inflamable.
H225	Líquido y vapores muy inflamables.

Multi-Function Foam Cleaner

Fecha de revisión: 18.08.2016

Código del producto: 1609

Página 9 de 9

H229	Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.
H280	Contiene gas a presión; peligro de explosión en caso de calentamiento.
H319	Provoca irritación ocular grave.
H336	Puede provocar somnolencia o vértigo.

Indicaciones adicionales

La información aquí dada se basa en nuestros conocimientos a fecha actual, sin embargo no garantiza características o propiedades del producto y no da pie a una relación contractual jurídica.

El destinatario de nuestros productos debe tener en cuenta por su propia responsabilidad las leyes y disposiciones existentes.

(La información sobre los ingredientes peligrosos se ha tomado de la última ficha de datos de seguridad válida del suministrador respectivo.)